



**Catedral de San Mateo Apóstol  
XXXIII Domingo Ordinario  
15 de Noviembre 2020 - 1:00 de la tarde**

---

**Celebración de la Eucaristía en Español**

**CANTO DE ENTRADA**

**María**

1. María, lirio entre espinas,  
beso del alba, rayo de sol.  
María, canto del cielo,  
flor de la tierra, sueño de Dios.

2. María, tierra sembrada  
con la semilla de redención.  
María, claro lucero,  
que anuncia el día de salvación.

3. Virgen dichosa, puro frescor,  
fuentे serena, Reina de paz,  
brisa temprana, puerta del cielo  
que en sus entrañas llevó el amor.  
Tú que engendraste al que te hizo,  
que de tu sangre quiso nacer,  
ruega por todos, los que, entre sombras,  
vamos buscando amanecer.

4. María, rosa cubierta  
por un rocío de salvación.  
María, llena de gracia,  
Madre del hombre, Madre de Dios.

5. María, luz escondida  
en la mirada del Creador.  
María, llena de gracia,  
Madre del hombre, Madre de Dios.

**ACTO PENITENCIAL**

**GLORIA**

## ORACIÓN COLECTA

## SALMO RESPONSORIAL

*Dichoso el que teme al Señor.*

Letra © 1970, Conferencia Episcopal Española. Derechos Reservados. Con las debidas licencias. Música  
© 2015. OCP, Derechos reservados. Re-imprimido con el permiso de OneLicense.net A 701-294

## VERSÍCULO ANTES DEL EVANGELIO

*Aleluya, aleluya, aleluya.*

## PROFESIÓN DE FE

## ORACIÓN DE LOS FIELES



SU OFRENDA A LA CATEDRAL DE SAN MATEO APOYA A LA MISIÓN DE NUESTRA COMUNIDAD PARROQUIAL. ESCANEA EL CÓDIGO QR PARA DAR UNA DONACIÓN ELECTRÓNICA CON PAYPAL O TARJETA DE CRÉDITO. AGRADECemos SU GENEROSIDAD.

## PREPARACIÓN DE LAS OFRENDAS

**Señor Quiero Servirte**

1. Señor, te vengo a entregar  
mi risa, mi llorar,  
mi gozo y mi dolor;  
ven y lléname de ti,  
tu fuego hazme sentir,  
envuélveme en tu amor.  
Fortaléceme, ilumíname,  
en tu nombre envíame, Señor, mi Dios.

Estríbillo  
Señor, quiero servirte,  
Señor, aquí estoy;  
mi vida hoy te entrego,  
mi corazón te doy.

2. Nuestro ejemplo a seguir,  
María dijo: “Sí”,  
contigo siempre fiel;  
hoy postrado ante tus pies,  
te doy mi pequeñez,  
como ella quiero ser.

Fortalécame, ilumíname,  
en tu nombre envíame, Señor, mi Dios.

© 1994, Santiago Fernández. Obra publicada por OCP. Derechos reservados. Re-imprimido con el permiso de OneLicense.net A 701-294

## ORACIÓN SOBRE LAS OFRENDAS

### ACLAMACIONES EUCARÍSTICAS

MISA DEL PUEBLO INMIGRANTE

### CORDERO DE DIOS

### CANTO DE COMUNIÓN

**Panis Angelicus**

#### Estríbillo:

Panis angélicus fit panis hóminum.  
O res mirábilis, O res mirábilis.  
Servus Dei mandúcat Dóminum,  
mandúcat Dóminum.

1. Que es este banquete sagrado  
abunde la santa alegría,  
y de cada corazón agradecido  
broten cantos de alabanza.  
Cristo dijo: Tomen, coman;  
esto es mi cuerpo.  
Tomen de este cáliz,  
es mi sangre derramada por ustedes.

2. A ti, Dios de Salvación,  
damos alabanza, gloria y honor:  
Con tu Admirable Don  
nos alimentas, Señor.  
Cristo dijo: Tomen, coman;  
esto es mi cuerpo.  
Tomen de este cáliz,  
es mi sangre derramada por ustedes.

3. Ritos antiguos han pasado;  
todo lo hiciste nuevo.  
Con tu gracia y amor divino  
das luz a nuestro camino.  
Cristo dijo: Tomen, coman;  
esto es mi cuerpo.

Tomen de este cáliz,  
es mi sangre derramada por ustedes.

4. Oh Dios Trino, tus hijos oramos:  
que al final de nuestros días  
tu rostro contemplemos,  
con tu Hijo, en el país de la vida.  
Cristo dijo: Tomen, coman;  
esto es mi cuerpo.  
Tomen de este cáliz,  
es mi sangre derramada por ustedes.

Text: Based on the hymn by St. Thomas Aquinas, "Sacris Solemnii," and Matthew 26:26, 28; adaptation by Christopher Walker; Spanish adaptation by Clare Balfour, RSCJ, Mary Straub, Ana Victoria Demezas, and Estela García-López. Text and music © 2016, 2017, Christopher Walker. Published by OCP. All rights reserved. Re-imprimido con el permiso de OneLicense.net A 701-294

*Ave María – Schubert*

## ORACIÓN DESPUÉS DE LA COMUNIÓN

### CANTO DE SALIDA

### Santa María del Camino

1. Mientras recorres la vida  
tú nunca solo estás;  
contigo por el camino  
Santa María va.

Estríbillo  
Ven con nosotros al caminar;  
Santa María, ven.  
Ven con nosotros al caminar;  
Santa María, ven.

2. Aunque te digan algunos  
que nada puede cambiar,  
lucha por un mundo nuevo,  
lucha por la verdad.

3. Si por el mundo los hombres  
sin conocerse van,  
no niegues nunca tu mano  
al que contigo está.

4. Aunque parezcan tus pasos  
inútil caminar,  
tú vas haciendo caminos:  
otros los seguirán.

© 1971, Juan A. Espinosa. Obra publicada por OCP. Derechos reservados. Re-imprimido con el  
permiso de OneLicense.net A 701-294

---

*"Re-imprimido con el permiso de OneLicense.net A 701-294"*